



# 女人贴身的 秘密

(美)詹尼弗·卡罗尔著  
凯西·舒尔茨译  
HENNIFER CARROLL  
KATHY SCHULZ

庞煌译

(美)詹尼弗·卡罗尔 / 凯西·舒尔茨 著  
JENNIFER CARROLL / KATHY SCHULT  
庞煌 编

女人贴身的秘密

Copyright© 2009 by Jennifer Manuel Carroll & Kathy Schultz, all rights reserved

本书简体字版由哈利克威公司授权出版，并只限于中国内地发行及销售。版权所有，不得翻印。

著作权合同登记号桂图登字:20-2013-005

### 图书在版编目(CIP)数据

女人贴身的秘密:一个关于女孩如何选购、穿戴以及热爱内衣的指南/(美)卡罗尔,(美)舒尔茨著;庞煌译.—桂林:漓江出版社,2013.3

书名原文:Underneath It All: A girl's Guide to Buying, Wearing and Loving Lingerie

ISBN 978-7-5407-6154-7

I. ①女… II. ①卡… ②舒… ③庞… III. ①女服－内衣－服饰美学 IV. ① TS941.717.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 296135 号

策划编辑:杨萍

责任编辑:杨萍 谢 阅

封面设计:居居

出版人:郑纳新

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东德州新华印务有限责任公司印刷

(山东省德州市经济开发区晶华大道 2306 号 邮政编码:253000)

开本:880mm×1 230mm 1/32

印张:7.75 字数:100 千字

2013 年 3 月第 1 版 2013 年 3 月第 1 次印刷

定价:27.00 元

---

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0534-2671218)

# *Acknowledgments*

## 感言

有很多人影响了我的女性内衣的世界，并帮助我使这本书成为现实。感谢你，我的丈夫，瑞安，鼓励我把比在 El Gaucho 吃一顿牛排盛宴所需要的更多时间和金钱花在我的内衣裤上。非常感谢我的朋友金·德斯特（Kim Destro）和艾丽芙·艾尔奥卢（Elif Eroglu），在布尔镇的玛格丽塔酒桌上鼓励我写这本书。大量的谢意要给予我的改邪归正的嬉皮士妈妈，她对胸罩的抵制引起了我对所有跟胸罩有关的事情的激情认同。非常感谢我的合著者，凯西·舒尔茨（Kathy Schultz），使这次写作成为一项有趣和充满冒险的，包含了很多啤酒、炸薯条和笑声的合作。很多的感谢要送给詹妮弗·昂特（Jennifer Unter），我优秀的代理，她对这个项目充满信心；也感谢 RLR 协会的所有的人，他们是写作的整个过程中的一个重要支持；谢谢里拉·考曼（Leela Corman），我们时髦而自信的插图画家；当然，感谢小丑出版社的了不起的小组，黛博拉·波拉蒂（Deborah Brody）和莎拉·佩尔兹（Sarah Pelz），没有她们这本书不会存在。最后，衷心谢谢我所有了不起的客户、家庭成员和朋友，他们每天教给我关于人生、爱和女性内衣的经验。



首先，最真挚的谢意给我最好的朋友及丈夫——迪安，为他在项目期间的支持以及对好的女性内衣的敏锐的欣赏。感谢一位了不起的朋友丽莎·乌根 (Lisa Wogan)，你是我整个写作职业生涯中珍爱的同事，你的鼓励和编辑眼光是无价的。多谢我们的代理，塔拉·马克 (Tara Mark)，是你推动了这个项目的开始，还有詹妮弗·昂特 (Jennifer Unter)，是你把这个项目控制在一定范围内并继续推进。我感谢编辑莎拉·佩尔兹和黛博拉·波拉蒂 (Sarah Pelz and Deborah Brody) 的编辑经验；感谢罗宾·基尔瑞 (Robin Kilrain)，长期的写作伙伴和能力高超的编辑；感谢里拉·考曼 (Leela Corman)，酷女孩的插图作者。所有贡献了她们个人女性内衣故事的女士们，谢谢你们。我们希望这本书能有足够的空间放下所有的故事，它们是那么鲜活、有趣。

最后，也是最大部分，我想要感谢我的合著者和朋友，詹妮弗·卡罗尔，谢谢她把我带进这个项目里。能跟一个卓越的女性内衣专家一起工作，是一项最令人愉快的经历以及非常有意思的事，她不仅仅有创意和勤奋，而且有着令人捧腹的幽默。



凯西

# *Introduction*

## 简介

\* 热爱你的内衣，热爱你自己 \*

女性内衣是生活的乐趣之一。它难道不应该是你爱的物品吗？如果每天你伸进你的内衣裤抽屉中，每天拿出的都是相同的老式的内裤，把自己装进不舒服的胸罩里，或者认为自己穿上女性内衣不好看，那我们有好消息告诉你：无论是你有最小的乳沟，一个巨大的臀部，还是一个苹果型或梨型的身体，都有适合你的美丽的女性内衣！

你的内衣的状态实际上可以改变你的思想状况。我们中有多少人是因为那一天我们感觉很好，而选择了一条我们喜欢的内裤的？或者在抽屉搜寻一条我们不喜欢的内裤只是因为我们醒来觉得很沮丧？相反，想象一下，在你的职业套装里面穿上迷人的法国女性内衣使你感到兴奋和充满力量，或者在一件 T 恤衫下面穿上一件风情万种的胸罩让你觉得自信和女人味。

女性内衣的选择应该像选化妆品一样的仔细和费心思。在你开始用腮红、睫毛膏和眼线使自己变得美丽之前，你需要完美的基础。女性内衣也是一样。一个非常适合的基础意味着使人看上去更加漂亮的衣着。你的内衣可以帮助或破坏你的外表：平滑的 T 恤衫胸罩使白色的紧身 T 恤衫看上去像百万美元那样；紧身裤下合适的短衬裤乍一看会让人们觉得你没穿内裤（而不是因为你有明显的内裤痕）；还有塑身内衣可以抚平在那套执着的鸡尾酒礼服下的凸凸凹凹。我们可以一直说下去，而我们将会这么做。

就像时尚一样，女性内衣是一种自我表达的形式。当你用紧身上衣搭配一条窄身直筒裙子，或是用肉色渔网袜换下毫无特色的长筒袜时，你都是在彰显你对风格的领悟，在做出一种陈述。贴身衣物也通过追随颜色和文化趋势来模仿时尚。你大概不会很多年一直连续穿同样式样的鞋子，所以，你对女性内衣的品味和选择在十多年中也会发展和改变是合乎逻辑的。

在我们二十到三十岁的年龄段，我们主要为我们的男人而穿内衣。在我们三十多岁时，我们学习为我们自己穿着和欣赏内衣。在我们四十多岁时，我们或者变得循规蹈

矩，或者学习新的时尚以及学习如何穿戴它们。在我们五十多岁和再往上的年纪，我们或者觉得最基本的就是我们的生活方式，或者我们选择在豪华的女性内衣上挥霍一下来款待自己。随着年龄的增长，我们发现穿戴女性内衣的意义超越了只是穿上一个适合的胸罩。这更多的是关于接纳我们的女性气质，享受我们的身体以及珍爱我们自己。

无论你处于哪个年龄段，你都会在这本书的帮助下学会怎样在日常穿着中享受女性内衣，把“内衣裤”的概念转变为你所喜爱的女性内衣。不论你是初次接触女性内衣或者已有丰富经验，你都会获得对于自己女性内衣风格的洞察力，并得到如何正确地穿贴身衣物的实用秘诀。从胸罩到袜子，我们将会分门别类地归纳，并告诉你关于这些内衣的一切。我们还会针对每种体型和预算建议品牌。准新娘们将从我们关于婚礼和蜜月女性内衣的秘诀中获益。我们希望给你一个记载了女性内衣的重要日期、事件和里程碑的简单的历史课。我们甚至将给你诱惑的情节概要，前提是在那个事件中你的想象力不是太失去控制。

你所需要做的仅仅是花一点时间来确定你的风格和需要。我们会手把手地带你走完全过程。相信我们，这将是

绝对值得投资的一个事情。你觉得只有你一个人会经历这个过程？恰恰相反！我们囊括了来自所有年龄段和所有不同体型的女人，以及关于她们在女性内衣上的冒险行为和经验的个人故事。

所以，现在让我们开始探索关于“女人贴身的秘密”的一切真正含义。但是在我们开始之前，先简单地介绍一下我们自己以及我们怎么决定要写这本书的。

## \* 简：我和女性内衣的风流韵事 \*

当我在 20 世纪 80 年代长大时，女性内衣是时尚和通俗文化的重要组成部分。如果你还记得脚踝处带蕾丝的袜子和轻便帆布鞋，你就知道我说的是什么。从很小的时候，我就极大地受到了时髦女性内衣和日常穿戴的融合风格的影响。

在初中时我崇拜麦当娜：我戴着白色无指蕾丝手套，在我的训练胸罩外面穿着饰有多层繁复蕾丝花边的衬衣。有一年当我在夏令营时，我甚至在嘴唇上面点上了一颗假痣。（是用眼线膏；嘘，不要告诉任何人。）到我上了高中，似乎是很自然地过渡到在当地购物中心的“维多利亚的秘密”和“好莱坞的弗里德里克”买东西。

高二时，我在我的毛边牛仔短裤下面穿渔网丝袜。十六岁时，我在裙子下面穿带吊袜腰带的到大腿的长丝袜。十九岁时，我时常光顾北加利福尼亚的一个牙买加风格的雷格乐舞厅，穿着一个紫红色天鹅绒胸罩和不是很多的其他衣服。看门人从来没有检查我的身份证件。我觉得自己很有女人味，也很强大——至今我仍然不能相信我妈妈会允

许我穿成那个样子外出。到我大学毕业时，女性内衣是我的衣橱心爱的一部分，包含了对炎热夏天的音乐会和充满冒险的青春爱情的记忆。

在 2001 年的一次法国之行，我的男朋友——我现在丈夫——和我在香榭丽舍大街上一个小小的叫做丽萨·查美尔（Lisa Charmel）的店铺里，他为我买了一件薄纱般的黑色半胸罩和一条有纤巧的红色绣花的女性内裤。它们是那么美丽。即使是减价促销，它们也要一百五十多美元。我简直不相信他会如此奢侈。后来当我第一次穿上那套内衣时，我觉得自己完全改变了。我走出我们的旅馆浴室时，我的男朋友呼吸都变粗了。我一直止不住微笑。正是在那一刻，我发现了女性内衣的真正的魅力，同时也开发了我对女性内衣的高雅的鉴赏力。

对女性内衣的热爱促使我一年以后在西雅图开了我自己的商店。从那时到现在，整个路程是有教育意义的，没有一刻是枯燥的。帮助女人们选配内衣是一种很私密的体验，它要求大量的、来自每一位客人的信任。我协助每位女士找到她们真正的、颂扬并改善她们胸部的胸罩尺寸：“是的，我亲爱的，你是 34C，而不是 36A。享受吧！”

我也专门从事挑选适合每个女人体型的完美裁剪风格的女性内衣。在鼓励女士们享受整个购买过程的同时，能够帮助她们通过内衣来充分表达自己，我感到非常满足。

关于这本书的想法是在跟一些女朋友一起喝鸡尾酒时产生的。几杯玛格丽塔之后，对话开始转向如何为了男人穿衣打扮自己。在一次令人愉快的和有教育意义的讨论——以及不少的大呼小叫——之后，我的朋友说：“你应该写一本书！”我考虑了数年来我跟客户之间的对话，以及她们关于女性内衣的各式各样的、从实际的到顽皮的问题，于是我意识到女人们可以用到一本关于该穿什么以及怎么穿女性内衣的书。

至于我与女性内衣的个人关系，在这些日子里我的惯例被简化了。作为一名妻子、母亲和业主，我不常有夜生活，也很少有时间娇纵自己。但我的贴身内衣却是我唯一的一件从不节俭的事情，所以在日常生活中我始终有一点点奢华。在睡觉之前穿上一件美丽的女性睡衣，我觉得自己很有诱惑力，因为我的内裤和胸罩相称使我觉得自己完整而具有挑逗力。但是最主要的，我极其喜爱那种意识，即通过爱我穿在身上的第一件衣服——我的内衣裤——的方式

来照顾自己。显然，我应该享有这一小小的奢华，所有的女人都应该。

因此，我与女性内衣的风流韵事得以继续。这本书是献给所有为自己新的冒险做好准备的可爱女人的。请尽情享受！

## \* 凯西：我与女性内衣的渊源 \*

我爱上女性内衣的最早的记忆是在 20 世纪 60 年代，在圣路易斯的一个汽车维修车库。车库是我爷爷的，我父亲在那里跟他一起工作。（我知道这听起来不吸引人，但是听我说下去。）

我还是一个小孩子时，妈妈有时会去那儿，我和我的兄弟姐妹会在汽车外面挤成一堆，跟爸爸和爷爷问好。我们都爱去那儿。爷爷有一台带秘密手摇曲柄的汽水机器，我们会把门打开，自己去拿巧克力味或奶油味道的汽水。爷爷会给我们去机器上买花生的零钱。我们会掀那台 1940 年左右的老式计算器上的绿色数字键，跑上轮胎定位架的斜坡或者从爸爸那里得到“骑”空气千斤顶的乐趣。站在管子上，爸爸会打开空气千斤顶的开关，我们就会被弹上去几英尺。这些都特别好玩。

但是我最喜爱的一个活动，是偷偷摸摸地瞥一眼在桌子后面的日历上的迷人的女孩。日历是汽车零件供应商和工具公司的新年礼物。我喜欢看瓦格斯女郎，情色的水彩画和艾尔伯特·瓦格斯在 20 世纪 40 年代的修饰画。曲线

优美和柔软的女人，涂着鲜红的指甲，穿着用料极少的女内衣，黑色长袜，踢踏短裤，透明的睡衣，薄纱般近乎透明的晨衣。她们是那样地富有异国情调！我简直等不及，恨不得爷爷马上把日历翻到下个月的第一天，我好看到一套新的服装。我盼望自己长大成熟到能够穿戴这些“装备”的一天。

快进几年到我在高中戴我的第一个有内衬金属条的胸罩的时候。我从报道中得知它们是一项阻止胸部下垂的重要发明。当时没有人戴那种胸罩，我最好的朋友残忍地嘲弄我，并叫我金属条女人。也是在那时，我也发现了有狂野印花的各种颜色的内裤。在 20 世纪 70 年代，穿着透明的、发亮的肉色胸罩，我觉得自己很性感。它在我的紧身上衣下是那么完美，跟我的喇叭裤和厚底松糕鞋绝对搭配。

20 世纪 80 年代我发现了连衫衬裤和吊袜腰带。那是何等的乐趣！我的第一件连衫衬裤是暗玫瑰色和蓝绿色的。我突发异想，买了一条红色的吊袜腰带，还为买一件“风流寡妇”花费了巨资。我浏览“好莱坞的弗里德里克”的目录，寻找渔网长袜。我还买了配套的胸罩和内裤，以及很多不同颜色的女性内衣和黑色蕾丝内裤。我的内衣裤

抽屉填满了这些顽皮的快乐。

尽管极富冒险精神，但我确实需要一些指导。我几乎永远穿着错误尺寸的胸罩。我买的尺寸似乎不错但总是不合适，总是胸围太大而罩杯太小。直到 20 世纪 80 年代晚期，我终于找到了合适的尺寸并弄明白了一切。随着时间的流逝，我对于女性内衣的鉴赏力和关于在哪儿花费我辛苦挣来的金钱的疑惑同步增长。我冲动地、随便地、经常是不明智地购买。

直到 2003 年我认识了詹妮弗，她帮助我优化了我的鉴赏力。我一直喜欢没有很多带子和零碎的、经典而简单裁剪的性感的内衣，喜欢老练沉稳的黑色。詹妮弗帮助我打造了一个实用的、轻快的和穿上使人漂亮的女性内衣衣柜。她既成为了一位好朋友，也成为了我的经验丰富的顾问。我们的友谊和我的女性内衣衣柜继续成长。

无论什么时候开始教育自己，并建造一个满足你基本需要的，由实用的和你爱的、绝妙的女性内衣所构成的衣柜，都不算晚。你需要做的就是翻到下一页，开始！

内衣  
Lingerie

# Chapter 1

